

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 27 FEBBRAIO 2012

(proposta dalla G.C. 7 febbraio 2012)

Sessione Ordinaria

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti nell'aula consiliare del Palazzo Civico, oltre al Presidente FERRARIS Giovanni Maria ed al Sindaco FASSINO Piero, i Consiglieri:

ALTAMURA Alessandro	CURTO Michele	MORETTI Gabriele
ALUNNO Guido Maria	DELL'UTRI Michele	MUZZARELLI Marco
AMBROGIO Paola	FURNARI Raffaella	NOMIS Fosca
APPENDINO Chiara	GENISIO Domenica	PAOLINO Michele
BERTHIER Ferdinando	GRIMALDI Marco	PORCINO Giovanni
BERTOLA Vittorio	LEVI Marta	RATTAZZI Giulio Cesare
CARBONERO Roberto	LEVI-MONTALCINI Piera	RICCA Fabrizio
CARRETTA Domenico	LIARDO Enzo	SCANDEREBECH Federica
CASSIANI Luca	LO RUSSO Stefano	TRICARICO Roberto
CENTILLO Maria Lucia	MAGLIANO Silvio	TRONZANO Andrea
CERVETTI Barbara Ingrid	MANGONE Domenico	VENTURA Giovanni
COPPOLA Michele	MARRONE Maurizio	VIALE Silvio

In totale, con il Presidente ed il Sindaco, n. 38 presenti, nonché gli Assessori: BRACCIALARGHE Maurizio - GALLO Stefano - LAVOLTA Enzo - LUBATTI Claudio - PASSONI Gianguido - TEDESCO Giuliana.

Risultano assenti i Consiglieri: GRECO LUCCHINA Paolo - MUSY Alberto - SBRIGLIO Giuseppe.

Con la partecipazione del Segretario Generale PENASSO dr. Mauro.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: CONCESSIONE PER LA GESTIONE SOCIALE DELL'IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE SITO IN STRADA DEL BRAMAFAME N. 41/8 A FAVORE DELL'A.S.D. CITAV ONLUS. RINNOVO. APPROVAZIONE.

Proposta dell'Assessore Gallo.

Con deliberazione del Consiglio Comunale del 15 marzo 2004 (mecc. 2004 01028/10), esecutiva dal 29 marzo 2004, veniva approvato il rinnovo della concessione dell'impianto sportivo municipale sito in strada Bramafame n. 41/8 al Gruppo Sportivo CI.T.A.V. Madonna di Campagna Onlus (ora A.S.D. "CITAV" Onlus), per 7 anni a decorrere dalla data di esecutività della suddetta deliberazione.

La concessione, scaduta il 28 marzo 2011, prevedeva un canone annuo di Euro 831,00 I.V.A. compresa, rivalutato annualmente in base agli aggiornamenti ISTAT e poneva tutte le utenze, la manutenzione ordinaria e straordinaria dell'impianto a carico del concessionario.

L'impianto attualmente è costituito da un prefabbricato adibito a sede sociale con bar, un prefabbricato ad uso deposito, un alloggio custodia e servizi, una legnaia, una tettoia con box per cani e due campi bocce, per una superficie totale di circa 3.300 mq. di cui 630 mq. circa di aree coperte ed è identificato al Foglio 1037 particelle 40p, 28, 29, 33, 41, 42, 53p del nuovo Catasto Terreni.

L'A.S.D. CITAV, Associazione storica della Regione Piemonte, nel corso di questi anni ha svolto sul territorio cittadino svariate attività rivolte alla diffusione della cultura sportiva nell'ambito della cinofilia a livello provinciale, regionale e nazionale, ha collaborato con la Circoscrizione 5 per la realizzazione di manifestazioni cinofile e la divulgazione di informazioni sul miglioramento dei rapporti tra le persone e gli animali d'affezione.

In data 6 ottobre 2011, unitamente alla domanda di rinnovo per la gestione dell'impianto sportivo in oggetto, l'Associazione ha presentato una relazione illustrativa del progetto "City Birdwatching" che prevede la realizzazione di un punto di osservazione della avifauna presso l'impianto che si trova lungo gli argini del fiume Stura per favorire la scoperta della natura restando praticamente in città.

Il progetto sfrutterà un sentiero già esistente che corre in risalita della riva destra già tracciato e poi abbandonato per i lavori delle arginature ed adesso quasi completamente coperto da vegetazione spontanea, che corre dietro le alberature degli argini, nascondendo così alla vista dal fiume coloro che lo percorrono. Lungo questo sentiero, saranno predisposti tre capanni in legno attrezzati per l'osservazione ornitologica con finestrelle a feritoia a varie altezze ove sarà possibile l'osservazione senza spaventare o insospettire gli animali.

I capanni saranno raggiunti da passerelle protette lateralmente e con listelli antiscivolo per la necessaria sicurezza. All'interno saranno posti, vicino alle finestrelle, dei poster con le immagini delle specie osservabili e le note di riconoscimento.

Fruitori privilegiati della struttura saranno le scolaresche alle quali, nella prima fase di osservazione, sarà tenuto un breve e giocoso corso di comportamento e di primo riconoscimento, ma naturalmente l'iniziativa sarà rivolta a tutta la cittadinanza.

L'Associazione ha già preso contatti con la Provincia di Torino, competente in materia fluviale, per le necessarie autorizzazioni sul progetto tecnico per la realizzazione del quale è stato

stimato un impegno finanziario di circa 10.000,00 Euro.

Tenuto conto del radicamento profondo e consolidato sul territorio, della sua storicità riconosciuta dalla Regione Piemonte (fu fondata nel 1926), delle iniziative a sfondo benefico anche all'estero, ma soprattutto considerata la particolarità del progetto presentato che consentirebbe di avere sul territorio della Circoscrizione 5 uno dei pochi punti di "Bird watching" nella città di Torino, vista la buona conduzione effettuata dal concessionario, al fine di garantire continuità nell'utilizzo dell'impianto, la Circoscrizione 5, con deliberazione del 7 novembre 2011, (mecc. 2011 05970/088) ha proposto il rinnovo della concessione, per anni cinque e ad un canone annuo di Euro 1.860,00, alle condizioni riportate nello schema di convenzione allegato alla succitata deliberazione.

Per quanto sopra esposto, esaminata la deliberazione circoscrizionale, al fine di garantire la continuità dell'attività svolta ed in considerazione dei risvolti sociali ed aggregativi che tale attività comporta, della valenza sociale che l'impianto ha assunto per i cittadini in questi anni, tenuto conto che il concessionario ha ottemperato alle condizioni previste dalla precedente convenzione, così come previsto dal Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 18 ottobre 2004 (mecc. 2004 03053/010), esecutiva dal 1 novembre 2004 e s.m.i., pare opportuno procedere al rinnovo della concessione dell'impianto sportivo in oggetto a favore dell'A.S.D. CITAV Onlus, per la durata di anni cinque e ad un canone annuo di Euro 1.537,50 oltre Euro 322,87 per I.V.A. al 21% e così per un totale di Euro 1.860,37, alle condizioni riportate nell'allegato schema di convenzione che costituisce parte integrante del presente provvedimento (allegato 1).

Detto canone sarà rivalutato annualmente in base agli aggiornamenti ISTAT. Contestualmente al pagamento del canone del primo anno di rinnovo, il concessionario dovrà versare l'indennità di occupazione dovuta calcolata sulla base del vecchio canone fino alla data di esecutività della presente deliberazione.

Saranno interamente a carico del concessionario la tassa raccolta rifiuti, le spese telefoniche e tutte le altre spese relative alle utenze dell'impianto sia per la parte sportiva che per quella di ristorazione.

La manutenzione ordinaria e straordinaria sarà posta a carico del concessionario nei limiti previsti dall'articolo 15 dello schema di convenzione allegato.

Le spese a carico della Città, di cui al predetto articolo 15, trovano capienza nei fondi appositamente impegnati dai Settori competenti.

L'A.S.D. CITAV Onlus ha reso idonea dichiarazione in ottemperanza agli obblighi di cui all'articolo 6 della Legge 122/2010 che si allega (all. 2 - n.           ).

Tutto ciò premesso,

## LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

## PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

- 1) di approvare il rinnovo della concessione per la gestione sociale dell'impianto sportivo situato in strada Bramafame n. 41/8 all'A.S.D. CITAV Onlus, per un periodo di cinque anni a partire dalla data di esecutività della presente deliberazione.

Attualmente l'impianto è costituito da un prefabbricato adibito a sede sociale con bar, un prefabbricato ad uso deposito, un alloggio custodia e servizi, una legnaia, una tettoia con box per cani e due campi bocce, per una superficie totale di circa 3.300 mq di cui 630 mq circa di aree coperte.

L'impianto è identificato al foglio 1037 n. 40p, 28, 29, 33, 41, 42, 53p del nuovo Catasto Terreni ed è individuato nella planimetria allegata (all. 3 - n.           );

- 2) di approvare lo schema di convenzione con l'A.S.D. CITAV Onlus alle condizioni ivi riportate (all. 1 - n.           ).

Il canone annuo, determinato in Euro 1.537,50 oltre Euro 322,87 per I.V.A. al 21% e così per un totale di Euro 1.860,37, dovrà essere versato in un'unica rata anticipata all'Ufficio Cassa della Circoscrizione 5 a partire dalla data di esecutività della presente deliberazione. Detto canone sarà rivalutato in base agli aggiornamenti ISTAT e potrà essere oggetto di rideterminazione a seguito di leggi sopravvenute ovvero di adozione, da parte degli organi comunali competenti, di atti amministrativi o regolamentari in materia di concessioni di impianti sportivi.

E' altresì previsto che nel caso la Città effettui opere di miglioria nell'impianto in convenzione a proprie spese, il canone potrà essere rivisto. La Città pertanto potrà ridefinire con il concessionario l'importo del canone, riservandosi la facoltà di recesso, ai sensi dell'articolo 1373 del Codice Civile, con preavviso di almeno tre mesi, in caso di mancata accettazione del nuovo canone senza indennizzo alcuno.

Tutte le eventuali spese d'atto, di contratto, di registrazione e conseguenti saranno a carico del concessionario.

Alla scadenza la convenzione non si rinnoverà automaticamente, ma potrà essere rinnovata a nuove condizioni con successivo provvedimento deliberativo.

La manutenzione ordinaria e straordinaria sarà posta a carico del concessionario nei limiti previsti dall'articolo 15 dello schema di convenzione allegato.

Le spese a carico della Città di cui al predetto articolo 15 trovano capienza nei fondi appositamente impegnati dai Settori competenti;

- 3) di autorizzare l'ufficiale rogante ad apportare quelle modifiche di carattere tecnico-formale dirette ad una migliore redazione dell'atto;
- 4) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'ASSESSORE AI SERVIZI CIVICI  
SISTEMI INFORMATIVI,  
SPORT E TEMPO LIBERO  
F.to Gallo

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE SETTORE  
EDILIZIA SPORTIVA  
F.to Revelchione

IL DIRIGENTE  
SETTORE SPORT  
F.to Enrietto

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

per IL VICE DIRETTORE GENERALE  
RISORSE FINANZIARIE  
Il Dirigente Delegato  
F.to Tornoni

---

Il Presidente pone in votazione il provvedimento.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Ambrogio Paola, Coppola Michele, il Vicepresidente Vicario Magliano Silvio, Mangone Domenico

Non partecipano alla votazione:

Carbonero Roberto, Cervetti Barbara Ingrid, Ricca Fabrizio, Scanderebech Federica

PRESENTI 30

VOTANTI 30

FAVOREVOLI 28:

Altamura Alessandro, Alunno Guido Maria, Berthier Ferdinando, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Curto Michele, Dell'Utri Michele, il Sindaco Fassino Piero, il Presidente Ferraris Giovanni Maria, Furnari Raffaella, Genisio Domenica, Grimaldi Marco, Levi Marta, Levi-Montalcini Piera, Liardo Enzo, Lo Russo Stefano, Marrone Maurizio, Moretti Gabriele, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Paolino Michele, Porcino Giovanni, il Vicepresidente Rattazzi Giulio Cesare, Tricarico Roberto, Tronzano Andrea, Ventura Giovanni, Viale Silvio

CONTRARI 2:

Appendino Chiara, Bertola Vittorio

Il Presidente dichiara approvata la proposta della Giunta.

Il Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Ambrogio Paola, Coppola Michele, il Vicepresidente Vicario Magliano Silvio, Mangone Domenico

Non partecipano alla votazione:

Carbonero Roberto, Cervetti Barbara Ingrid, Ricca Fabrizio, Scanderebech Federica

PRESENTI 30

VOTANTI 30

**FAVOREVOLI 28:**

Altamura Alessandro, Alunno Guido Maria, Berthier Ferdinando, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Curto Michele, Dell'Utri Michele, il Sindaco Fassino Piero, il Presidente Ferraris Giovanni Maria, Furnari Raffaella, Genisio Domenica, Grimaldi Marco, Levi Marta, Levi-Montalcini Piera, Liardo Enzo, Lo Russo Stefano, Marrone Maurizio, Moretti Gabriele, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Paolino Michele, Porcino Giovanni, il Vicepresidente Rattazzi Giulio Cesare, Tricarico Roberto, Tronzano Andrea, Ventura Giovanni, Viale Silvio

**CONTRARI 2:**

Appendino Chiara, Bertola Vittorio

Il Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

---

In originale firmato:

IL SEGRETARIO  
Penasso

IL PRESIDENTE  
Ferraris

---